

Michael Murphy a joué dans plusieurs comédies musicales dont *Chicago*, *My Fair Lady*, *Sweet Charity* et *Un violon sur le toit*.



LE QUÉBEC  
UNE HISTOIRE DE FAMILLE

---

MICHAEL DANIEL MURPHY  
**LES IRLANDAIS  
DE LA  
GRANDE FAMINE**

---

Après 1815, les Irlandais quittent leur pays en masse, surtout en raison de la situation économique difficile. La Grande Famine des années 1840 fait fuir presque deux millions d'Irlandais de leur terre natale. Plusieurs centaines de milliers s'installeront en Amérique du Nord, continent en pleine croissance qui a beaucoup à offrir à ces nouveaux arrivants sans le sou. Patrick Murphy, arrière-arrière-arrière grand-père de Michael Daniel Murphy, était de ceux-là. Artiste multidisciplinaire bilingue, mieux connu du public anglophone, Michael sera de la distribution de *Chantons sous la pluie*, présenté prochainement au Festival Juste pour rire.

PAR Marie-Anne Alepin



## «Mon père et mon grand-père aimaient parler et rencontrer des gens; ils étaient de bons vivants.»

### Michael, connaissez-vous l'histoire de vos ancêtres?

Je sais que ma famille est arrivée ici durant la famine irlandaise, au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Les Irlandais se sont alors installés en Nouvelle-Écosse et en Gaspésie, entre autres, comme l'ont fait mes aïeux. Je sais aussi qu'en 1840 mon arrière-arrière-grand-père s'est établi à Saint-Michel-de-Percé. Mon père et mon arrière-grand-père ont vécu à Chandler, tout près de là.

### Quel souvenir d'enfance vous a marqué le plus?

Ce sont les histoires d'aventures et de voyages que mon grand-père me racontait. Parfois, je me demandais si tout était vrai, car il était déjà très vieux. Mais, à 97 ans, il avait toute sa tête. Il venait d'une famille de 14 enfants, dont la plupart sont morts très âgés. D'ailleurs, la plus jeune vient tout juste de mourir, à l'âge de 99 ans. La famille était très pauvre, et mon grand-père a dû voyager beaucoup au Canada pour travailler. Il a pratiqué différents métiers, mais il a été principalement bûcheron.

### Avez-vous une histoire de famille à nous raconter?

Mon père m'a parlé récemment de sa grand-mère, qui était très drôle. Elle avait l'habitude de s'asseoir pour réciter son chapelet et, souvent, elle s'arrêtait de prier quelques secondes

pour raconter une blague assez osée. Lui-même et mon grand-père ont un sens de l'humour vraiment incroyable. Ils vivaient dans la pauvreté et devaient surmonter beaucoup d'obstacles, mais ils aimaient fêter, danser et rire.

### Votre famille avait donc le sens de la fête?

Chez nous, on chantait, on dansait et on levait le coude, comme tout bon Irlandais. Mon père et mon grand-père aimaient parler et rencontrer des gens; ils étaient de bons vivants. Mon père invitait souvent des étrangers à venir passer quelques jours à la maison, et ma mère était toujours prête à recevoir.

### Est-ce que votre goût pour la musique vient de vos racines irlandaises?

Il vient plutôt du côté de ma mère, les Fortin. Ils étaient 10 enfants. On a eu la chance d'avoir beaucoup de soirées musicales. Tout le monde chantait ou jouait d'un instrument. D'ailleurs, mes jeunes cousins ont un nouveau *band*, Orange O'Clock, et ils viennent tout juste de jouer au Centre Bell. De mon père, je tiens plutôt sa présence sur scène. Il a du charisme, et c'est un très bon danseur. C'est fou comme ma famille est encore imprégnée de musique. Certaines traditions se transmettent de génération en génération.

### Pour revenir aux Murphy, y a-t-il un trait de

### personnalité qui les distingue?

Je fais un lien entre les gens de ma famille et l'entrepreneur que je découvre dans la capsule, John Murphy. Mon père, qui était super pauvre, a commencé comme banquier. Il a ensuite créé sa propre entreprise d'air comprimé et a eu beaucoup de succès. J'ai un frère artiste, et un autre qui est entrepreneur dans le même domaine que mon père. Ma sœur travaille en informatique et elle est très sportive. Ce côté athlétique des Murphy, mon père l'avait, jeune, et j'aime aussi faire beaucoup de sport.

### Est-ce vrai que les Irlandais peuvent supporter beaucoup d'alcool et que c'en est presque une tradition?

Oh oui! Mon père pouvait boire beaucoup d'alcool sans en être affecté. C'est comme une fierté, même pour mon grand-père! Mais moi, ça ne me rejoint pas vraiment. Au collège, je pouvais boire sans être malade, même si aujourd'hui ce n'est pas dans mes habitudes. Je pense que c'est une question d'habitude transmise depuis des générations.

### Votre langue maternelle est-elle l'anglais?

Non, je suis né à Saint-Eustache, et ma langue maternelle est le français. Mon père a grandi en Gaspésie dans un petit village anglophone, Chandler, mais il a marié ma mère, une francophone de La Tuque. Quand j'étais tout petit, mes parents ont déménagé en Ontario, et j'ai fréquenté l'école primaire française. À la maison, j'ai toujours parlé français avec ma mère, anglais avec mon père, et tout le voisinage parlait anglais. Au secondaire, j'ai fait mes études en anglais et, ensuite, je suis resté en Ontario pour



Michael écrit et compose sa musique. En ce moment, il termine l'enregistrement de son album, qui sortira à l'automne, aux studios Frissons et Pierre Marchand.

PHOTO: COLLECTION PERSONNELLE

## «De mon père, je tiens plutôt sa présence sur scène. Il a du charisme, et c'est un très bon danseur.»

le travail. Je suis revenu au Québec, il y a 12 ans maintenant.

### Quelle est votre position à l'égard de la langue française?

J'ai toujours senti que j'avais les deux cultures et, maintenant, quand je vais à Toronto, je réalise que parler français me manque. Ce que je trouve dur, des fois, c'est qu'on m'étiquette anglo juste à cause de mon nom, avant même que j'ouvre la bouche. Je suis souvent l'anglophone de service. Pourtant, je suis aussi un francophone. Je suis chanceux de travailler en français, ici, et je commence à avoir des projets vraiment intéressants, même si j'ai beaucoup plus d'«opportunités» en anglais. Depuis que je suis au Québec, je m'imprègne de sa culture et je l'apprécie davantage. Il y a, ici, des valeurs fortes qui me rejoignent, comme l'environnement.

### Pour vous, un anglophone de Montréal est-il un Québécois?

Je n'ai jamais pensé à ça! J'ai toujours eu l'impression que, culturellement, un Québécois est francophone. Plusieurs anglophones du Québec parlent aussi français, mais je trouve que plusieurs unilingues anglophones pourraient se forcer davantage pour l'apprendre. Comme ce sont des gens qui aiment vivre ici, ils ont donc les mêmes valeurs que les francophones. Même si les cultures sont différentes, je dirais que les anglophones d'ici sont des Québécois, au même titre que les francophones.

### Quels sont vos grands projets pour l'année à venir?

Mon prochain film, *My Name Is Sandy*, va sortir bientôt. Cet été, je vais jouer dans *Chantons sous la pluie*, mise en scène par Denise Filiatrault. Je fais aussi du doublage. Je viens de terminer un dessin animé qui va sortir à l'automne: *The Promise*, dans lequel je chante et interprète un rôle principal. J'achève l'enregistrement de mon premier album que je vais lancer à l'automne en tant qu'auteur-compositeur-interprète.

### Ça fait longtemps que vous composez de la musique?

J'ai commencé vers l'âge de cinq ans, sur un orgue acquis dans une vente-débaras. J'avais supplié ma mère de me l'acheter. Aussi, chaque fois que j'allais chez mon oncle, qui avait un piano, je m'installais au clavier. Depuis que je suis tout petit, j'ai toujours aimé chanter, et j'ai

«Mon père, Edward, en Gaspésie, devant le rocher Percé»



«Quand j'étais petit — ici en compagnie de mon grand frère Steven —, mon grand-père et toute ma famille m'appelaient Danny boy, à cause de la chanson folklorique irlandaise *Danny Boy*»



«Mon grand-père me disait que mon arrière-grand-père, Patrick, sur la photo, avait tout un caractère! Parfois il en avait si peur qu'il se cachait en-dessous du lit.» — Michael

PHOTO: ARCHIVES DE LA FAMILLE

## DE GRANDS LEADERS

### OWEN MURPHY (1827-1895)

Fils d'immigrants irlandais arrivés au Canada, en 1815, Owen Murphy naît en 1827, dans la paroisse Notre-Dame, à Québec. Il n'a pas de descendance. Maire de Québec de 1874 à 1878, il a été ensuite député libéral et conseiller législatif.

### JOHN MURPHY (1834-1920)

Fils d'immigrants irlandais arrivés autour de 1822, John Murphy naît à Montréal, en 1834, et épouse Margareth Gill, en 1862. Ils n'auront pas d'enfants. En 1869, il fonde la John Murphy & Company à l'angle des rues Notre-Dame et Saint-Pierre, dans ce qui est aujourd'hui le Vieux-Montréal. En 1880, il se lance aussi dans la vente par catalogue. En 1893, il suit le courant des commerces qui migrent vers la rue Sainte-Catherine et s'installe près de la rue Metcalfe. En 1904, plus de la moitié des parts sont vendues à la Robert Simpson's Company, qui décide de garder le nom Murphy. En 1929, la compagnie achète finalement toutes les parts pour devenir le grand magasin Simpson.



Michael en plein tournage sur le plateau de son prochain film, *My Name Is Sandy*



PHOTO: SHARLE KELLY

fait partie de différentes chorales. J'ai pris des cours de temps en temps, mais j'ai commencé à apprendre par oreille. Ensuite, je suis allé au Sheridan College, où j'ai appris à chanter, à danser et à jouer.

**Je sais que, dès votre sortie de l'école, vous avez participé au prestigieux Festival de Stratford...**

C'était mon rêve! Quand j'ai décroché le contrat, ça a été vraiment incroyable! On joue longtemps (neuf mois) et on reçoit une belle formation. Il y a des cours de voix, de théâtre, de mouvement et des ateliers de Shakespeare... C'était un trésor en sortant de l'école. À Stratford, j'ai joué dans *West Side Story*, puis dans *Dracula*.

**Pour terminer, voulez-vous nous parler de l'héritage des Murphy?**

Les Murphy sont des batailleurs, et c'est un trait de mon père qui m'a toujours touché. Mon père et moi, on se rapproche toujours et de plus en plus. Depuis mon enfance, il me dit «*Make the world a better place*», et je trouve que c'est un message formidable. Mon père lutte présentement contre un cancer, et je vois «du Murphy» dans sa force et son espoir. Tout ça est un peu ma philosophie de vie.

[www.michaelmurphy.tv](http://www.michaelmurphy.tv)

***Unmade Bed* est le titre du premier album de Michael, qui sortira à l'automne.**



PHOTO: T. ANTHONY BARRONIZZI

Michael a interprété Ron Houseman dans la comédie musicale *Till We Meet Again*, présentée au Oscar Peterson Concert Hall, à Toronto, en 2009.



## LES MURPHY EN BREF

- Tout comme le nom de famille Tremblay au Québec, Murphy est le patronyme le plus répandu en Irlande.
- Il arrive en 733<sup>e</sup> position au palmarès des noms de famille au Québec, avec 1900 porteurs.
- Murphy est une transformation du nom celtique «Murchadh», signifiant «guerrier de la mer».
- Plus d'une quinzaine d'immigrants de ce nom sont venus s'installer au Canada, entre 1815 et 1850.
- Entre 1860 et 1900, 25 % de la population du Québec est irlandaise.
- De nos jours, 40 % de la population québécoise peut retracer un ancêtre irlandais.
- Le défilé de la Saint-Patrick de Montréal, institué en 1824, serait le plus ancien du monde.
- En plus de faire découvrir la patate au Canada, les Irlandais ont influencé énormément le Québec par leurs pubs, leurs danses et leur folklore.

### LA LOI DE MURPHY

Il existe plusieurs théories sur l'origine de la loi de Murphy, qui signifie que si une chose peut mal tourner, elle va inévitablement mal tourner. Notamment cette version: en 1947, à la suite de l'échec d'une expérience de l'armée de l'air américaine causée par une erreur humaine, Edward Murphy, un des responsables, a dit: «Si ce gars a la moindre possibilité de faire une erreur, il la fera». Cette phrase a inspiré les scientifiques à considérer toutes les possibilités d'une expérience pour éviter les échecs et contourner la «loi de Murphy».



**LE QUEBEC**  
UNE HISTOIRE DE FAMILLE



Nos ancêtres ont fait notre pays! Qui sont-ils? Quelle était leur vie? Quels exploits ont-ils réalisés? Pour le savoir, ne manquez pas les capsules Le Québec, une histoire de famille. DIFFUSÉES SUR TVA, LCN ET SUR [LEQUEBECUNEHISTOIREDEFAMILLE.COM](http://LEQUEBECUNEHISTOIREDEFAMILLE.COM)

